

מחנה ההשמדה בסובייבור

עדותו של בריש פריברג.

הערות נרשמה ע"י הוועדה ההיסטורית בפולין, נסירה לדפוס על ידי א. ירושלמי ונתפרסמה בעתו הפליטים היהודיים שהגיעו לאוטליה "ברור" (באיידית), מילאנו, נליונוט 10–12, דצטבר 1945.

בין מחנות המוות תופסת סובייבור מקום חשוב. במחנות אחרים היה אחוז מסוים של הכלואים נשלח למחנות עבודה, לעומת זאת זה היה המחנה בסובייבור מחנה מוות גרידת. כל אלה שהובאו למחנה זה, לא יצאו כבר ממנו. הרוב המכרייע הורעל בגאים מיד לאחר הבאתו למחנה. נשארו רק כמה מאות כלואים, שהיו נחוצים לתליינים לעובדה במחנה — בעלי מלאכה לשם סייזר ושיכול המתקנים לגדרות מוות, עוזרים, שעבדו בהכנות לקראת הרצת, ועובדים, שעסקו בסידור הבגדים, שנשארו מהתרוגים.

סובייבור היה אחד מחנות המוות הראשונים, וכך לא הגיעו למדרגת הגבולה ביותר של הטכנית, כמו אושווינצ'ים ואחרים. חסרה בו המלאה האחורה של הטכנית להשמדה — המשרפה. פרט לוואת היה הכל מסודר במחנה זה בשיטתיות שלמה. הכל היה מחושב בדיק ובסופרטוט ולקרבנות אסור היה לדעת על דרכם האחורה עד שהגיעו לסוף המוות.

על לשער של המחנה בסובייבור הייתה כתובת: "זאנדריך מאנדא יודענאי בערדזידלונגס-לאגער" (פלוגה מיוחדת מחנה להעברת יהודים). את הקרבנות היו מביאים לכיכר, במקום שהאורשא-רפיר מיכעל היה נואם לפניהם והיה מבטיחה, שאם יעבדו, יהיה מצבם טוב. מהכיכר היו מובילים אותם לביתה המרץ ומוציאים אותם למות.

גם את הדרך עברו לפי תכנית מוכנה מראש. ההכנות למות נעשו לפי סדר. הקרבנות חייבים היו לעبور שלושה צרייפים: ברא-שוו לחלה את הנעליים, שני לפשט את הבגדים, ובשלישי, שאליו נכנסו כבר עירומים, היו גוזים את שערכותיהם עובדים יהודים. הגזיה נמשכה שתי דקות, הଘוץ, שהיה מחויב להספיק בזמן קצר לגוז באף אנשים, היה יותר מורת מאשר גוז. הגזיה פגעה קשה ביותר בנשים, כי היו גוזים לא רק את שערות הראש, אלא

את כל המקומיות המכוסים שער. הגזiosa הייתה חלק מתכנית העיניות של הקרבנות. מהצريف השלישי היו כבר האומללים נוכנים לתא-המוות, מעלה דלתה של התא היה ציור של מגנידוד אדום עם זר-ענפים סביבו. התא עצמו, שהיה בסגר באופן תרמטי בדלת ברזל, היה חדר-רחצה רגיל — מקלחות, אפילו אויר היה זורח מהתקרה, אבל מהמקלחות נזל גז קלורי כבד וחלוון בגג נעשה בשבייל האוברשאפרפירר גציינר, שיווכל לראות במשך כל 15-20 דקות את גסיסט אלף הקרבנות, שהיו נדחקים לתוך תא-הגאים.

גז קלורי ולא ציקلون כמו במיידאנק ובאוושונציגט, 15-20 דקות ולא 2-5 דקות התעווותו הקרבנות ביסורי מוות, עד שבא המוות לגואל אותם!

כדי לציין איך התנהגו הקרבנות בדרכם האחרון.

לרביהם מהם, ביהود לייהודי גרמניה, צ'כיה, הולנד וכל יהודי מערב אירופה לא היה שום מושג ממצבם האיום. היו מקרים, שה-אורחים היו מקבלים בתודה את הבטחות הרמאים הנאצים. הם היו מתפכחים רק בשעה שבו נוכנים לצריף השלישי, כאן היו מוחים נגד ה"קרנטינה" הברברית, שהוכנסו אליה. הם לא היו מספיקים להסתכל סביבם.

היו קרבנות כאלה, שהיו כבר כל כך עיפים מכל המלחמות ומה-דרך עד שהיו מקבלים בשוויון נפש את כל היסורים לפני המוות. הם היו רק שואלים אם זה ממש זמן רב. לעיתים היו הקרבנות מביעים מהאה, אלה היו ברובם בשם מפולין, מהמלחמות ומהגייטאות, שם הגיע כבר השם סובייבור. אלה היו מגיבים בשאט נפש ובמ-חאה על כל דברי הערימות של הגרמנים. הם לא רצו לפסוט הכספי בגדיהם, לא נתנו לגוזו את שערם. הם היו קורעים את שטרות הכספי שלהם והיו שוברים את חפציו הערד שליהם. הצריף היה מתמלא קר-עים של שטרות-כסף ונירות ערך ואנשי הס.ס. לאחר כך חורקים שנ-בगל "הרכוש שהלך לאיבוד". הנשים היו צועקות, מקללות את כל הכנופיה הנאצית ולא היו גותנות להכenis אותן בקהלות לתא הגאים. במקרה כזה היו הנאצים מתחילה לפעול בקטני רובים, מגלבים וקדוחים והיו מכrichtים את הנשים להכנס לתא הגאים. ועוד זמן רב הייתה נשמעת הקריאה: נקמה! נקמת דמנו החף מפשע!

כעבור 15-20 דקות הייתה נגמרה הטראגדיה של אלף נפש. אז

היתה נפתחת הריצפה של תא המות וכל הקרבנות היו נופלים למטה, במקומות שעובדים יהודים היו מעבירים את הגוף בעגלות למקום המדורגה. כאן היו מנהיגים את הגוף בערמות ענקיות בגובה 4000—5000 גופות, שופכים עליהם חמרי דלק ושרופים.

הלהבה הענקית הייתה מפיצה אור איום בכל שטח המחנה-הגי-הינום של סובייבור...

*

לא רק לאוברשאָרְפִּירְרִים פשוטים ותלוייןם الآחרים מאנשי הס.ס. היה התענג ליהנות מיסורי המורעלים בגזאים. אנשים רמי מעלה היו באים לעתים קרובות באוירונס לראות את המחוות הבלתי רגיל של מות איום של אלף נפש, גברים, נשים וילדים.

פעם בא גם הימלר בכבודו ובצמו עם כל הפלמלה שלו. לכבודו השאירו מישלוח של 500 נשים וילדים מביאלי-פודלאסק במחנה, כדי שהאורח החשוב יוכל להיות נוכח בעצמו בזמן ההשמדה בגזאים. למחרטת, — העד בריש פריברג ראה את זאת בעצמו, בಗל זה גרי-שווה מהמקום, — על הימלר על הגג והסתכל במשך כל הזמן בה-נאה ביסורים האיזומים של 500 הנשים והילדים היהודיים.

*

לסבירו היו מביאים גם מישלוחים של שבויים סובייטיים. גם אותם היו משמידים כמו את היהודים.

*

לא כולם מתו מיתה "קלה", רבים סבלו סבל איום עד שהוכנסו לתחא הגזאים.

פעם הגיעו מישלוח בן 4000 נפש, גברים, נשים וילדים ממינדי-נק, כולם כשלדים בלי סיון של חיים. לפתע נתקללה המכונה של בית-המרחץ. הקרבנות הוכרחו לחכות במשך כל הלילה בחוץ בקורס עד שיוכלו להכנס. בוקר נשאוו במקום ממיספר זה של 4000 נפש מעתים גופות, בעיקר של נשים. העד בריש פריברג חייב היה ביחד עם חבריו ב"זונדרקומאנדו" (בפלוגה המיוחדת) לסהוב את הגוף עד המדורגה. בדרך כמה אשה אחת "لتchia", היא התישבה ושאלתה אם הדרך עוד רחוקה. באותו רגע ראה אותה אוקריינית, ביגש אליה ורצה אותה בקט הרובה. בין 200 המתים נמצא גם ילד בן שנה וחצי. אוקריינית אחר וرك את הילד לאשפה וגורר אותו בת גזורים.

פעם הגיעו משלוח של יהודים מגרמניה. הם באו, כמו תמיד, בקרונות-בוסעים יפים, כולם היו לבושים יפה, עם מזוזות חדשות מלאות בגדים. היה עבודה מרובה בתורת החפצים. שמנונים היה יהודים שב"פלוגה המיווחת" לא יכולו להספיק להעביר את החפצים למחסנים, לבן צרפו אליהם עוד מאות עוזרים מבין הבאים במישלota. לאנשי "הפלוגה המיווחת" נתנו כובעים (הם חשבו את הcovous במשך שבועיים) והם הלכו מצד שמאל, בה בשעה שהאורהים הלכו מצד ימין. האורהים הוכרזו לשאת משאות כבדים ביותר ולבור דרכ שורה של אנשי הס.ס. ואוקריינית, שעמדו עם "בנות" והכו בלי הפסיק. מלבד זאת התעללו באומללים בכל מיני אופנים:שמו שרש רות על ידיהם, הביריהם ללבת על ארבע, ללווע חול וכדומה. לבסוף תלו אחדים מהם. אחדים שמו בעצם קץ לחייהם. את השאר הרגו ביריה כשהם כמעט מתים, כי החיסכון הגרמני לא הרשה לסדר מרחוב לקבוצה כה קטנה של אנשים.

רע ומר ביותר היה גורלם של כמה מאות האנשים שעבדו ב"פלוגות המיווחות" — בעלי מלאכה, עובדים ליד המטים ועובדים במחסנים במילון הבגדים. הם היו מוכראחים לראות يوم יום את המחזות האיום, להיות עדים אלמים ועוזרים של מעניהם. הם לא מתו בבת אחת, אלא כל הזמן עינתה אותם המחשבה שהנה בא רגעם הא-חרוץ.

בשבילים היו מלבד תא הגאים עינויי גיהינום אחרים. את המקום הראשון תופס "בית החולים". כל יום היה איש הס.ס. בוחר לו מ"ה פלוגה המיווחת" 3-5 אנשים, היה מכניסם לתוך צריף — ביתיחוי לים, שהיה מקושט בתמונות של קדושים, והוא הרג אותם ביריה או מענה אותם בעינויים שונים עד שהוציאו את נשמתם. במשך חודש ימים נשארו ממאתים וחמשים רק שמנונים איש, כל כמה חדשים היה משתנה הרכב "הפלוגה המיווחת".

בכל פעם היה כל אחד מהאנשים "הפלוגה המיווחת" חושב לו: אולי הגיע תורי?

האנשים עבדו יומיים וליל בקורס וברעב, אסור היה להם להתעיף, לנוח, או חס וחלילה לאחות, כי אז היו שלוחים אותם מיד ל"בית החולים" או מענים עד שיצאה נשמתם.

14 יום היה בריש פריברג חולה בטיפוס הבחרות, החום שלו הגיע עד 40 מעלות, אבל לא הפסיק לעבוד אף יום אחד!

הנער המסכן — הוא היה אז בן 15 — אורך את כל כחותו, כדי שיווכל לעמוד על רגליו ושהמשגיחים מאנשי ה.ס. לא ירגישו במי-חה. הוא עמד במשך שעות בזמן המפקדים. פעם הקיא בזמן מיפוי קד. על שאלת איש ה.ס. ענה לא אל העניין. לאשרו קיבל הלה את דבריו בhalbת ולא נגע בו. פעם קיבל בזמן המחלקה 50 מלכות ב"ב-גנט" (מגלב) הגומי. המלכות גרמו לשטף דם, שהשפיע לטובה על מהלך המחלקה, כי החום ירד במקצת.

את התעללות באומללים קשה לתאר. לסדר היום הייתה שייכת "התעלות", כלומר לדוח לנפול, לקומ, לкопז, לוזול, לטפס וכל מיני "תרגילים חופשיים" אחרים. האומללים היו נשאים בלי כחota מהתרגילים האלה.

סדר היום הייתה שייכת גם שירותה בזמן ההליכה לעבודה. את שירות הלכת היה מחבר בשבייל האסירים האוברשאפטירר האידוי וויס.

פעם לפעם היו עורבים "הציגות". העובדים היהודים מוכרים היו להתחפש, לבוש בגדים שונים, לעשות כל מיני תנועות משוננות להנאת אנשי ה.ס. יהודי אחד בן 55 מוכרא היה לוזול במשך כל היום על ארבע, לנבווח ולעשות כל מיני תנועות כמו כלב. גם כלבו האמתי של איש ה.ס. פאול השתתף השתפות פעילה בהציגות. הכלב הזה, שקראו לו בארי, סיידר הציגות של כלב, אבל רוויות דם — הוא היה מתנפל על היהודים, קורע את בגדייהם, נושא וקורע אברים שלמים, ואנשי ה.ס. היו מתפרקים מצחוק.

פעם עבר אחד מאנשי ה.ס. ליד בית-הבסא וראה שני יהודים עושים את צרכיהם. הוא ראה שבמקום היה מלבך. יהודים אלה, אם כי הם לא לכלבו, הוכרזו לאכול את הצואה.

האסירים שבמחנה היו בדרך כלל רעים, אבל קרה פעם שאיש ה.ס. הבריח ילד קטן מ"הפלוגה המיוחדת" לאכול: 30 ביצים, קילו אחד גקניך וסיד שומן.

פעם הוכרזו כל היהודים, שנמצאו במקום עבודה אחד, לשחות את כל הנזולים, שהיו בצרית. היו שם הרבה מינים של נזולים: ספירת שנoud להדלקה, שמן קיק, ספירט, מי קולון, תרופות שונות את כל הנזולים האלה ביחד הוכרזו האנשים לשחות בבת-אחד. היהודים הקיאו, אבל מוכרים היו לשחות עד הסוף...

פעם עבדו היהודים בניקוי צרייה. האוברשאפטירר פאול ראה

ליד קצה הgang מטריה. היהודים הוכרחו לטפס בידיהם למעלה, להתחזק בלב למטריה ואח"כ לרדת, מי שנפל ושבר את צלעותיו, קיבל עונש 50 מלכות ומוכרח היה אח"כ לעשות שוב את התרגיל הזה.

ביום בהיר אחד ראה פאול בצריף עכבר. הוטל על היהודים לתפוס עכברים ממספר, אח"כ קשוו לכל אחד את המכגסים למטה והכניסו לתוכם את העכברים: החיים המוזהמות התרוצצו על הגוף וכל אחד חייב היה לעמוד דום...

על כל חטא, אפילו הקטן ביותר, הטילו עונש מוות, אבל לא מוות רגיל, אלא מיתה משונה.

על הכנסת מזון למחנה ברת איש הס.ס. לצדיק וגמאן מטורוביין את אוניו והכתה אותו במקל עד שהוציאו את נשמתו. את אביו הרגו לפני כו ביריה לעיניו.

איך השפיעו חיים באלה על הרוח והמוסר של האומללים? היו מקרים שונים. היו מקרים של ירידת מוסרית. היו מלשינים. אולם היו מקרים רבים של אומץ לב, נאמנות לחברים ומסירות נפש.

רבים נפלו ברוחם ולא חשבו על אפשרות של שיחזור, הםרצו המשיך ולהתקיים עד שיאנו عليهم הגרון. אולם חלק גדול עשה מאמצים כבירים לצאת מהגיהנום. שום ענשים, שום הוצאות אנשים בהמון להורג לא עצרו אותם.

פעם הגיעו משלוחה של יהודים מהולאנד. בתוכם היה רב-חובל, הוא לא רצתה להשלים עם גורלו ואירגן נסיך של בריחה. נתחבזו אליו יהודים רבים מפולין. את הניסיון גילתה האוברשר אפריר פרנץ. את רב-חובל ועוד 70 איש מהצריף שלו לקחו "לקירה". עינו אותם בכל מיני עינויים, לקחו אותם אל "הקורה" — מה פירוש הדבר אין בראש פרייבורג יודע, אבל על "הקורה" דברו במחנה בכך חד, שברו לאנשים את עצמותיהם, אבל הם לא גילו מי מיתר הצריך פים היה בין עוזריהם. היהודי מהולאנד ביחיד עם כל 70 האיש הוצא להורג.

בעבור זמן קצר ברחו מהמחנה שני גברים ואשה אחת. אוקריינקי אחד, שעוזר להם, ברוח גם הוא. בעונש הרגו אנשי הס.ס. ביריה 150 איש מאותו הצריף.

למרות זאת אירגן שוב ניסיך לברות. נחפרה מנהרה מהצריפים עד קצה המחנה. החופרים חפרו יומיום במשך שבועיים. את העפר

הוציאו בכיסיהם. הם הגיעו כבר עד הגדר. אז הלשין "המפקד" היה הודי, אך נקרא שם הממונה על הצריף. מأتים איש מהצריף הזה נזרו.

אח"כ הציע יוסף פלאץ, שהשתתף בגיסיון הראשון עם היהודי מהולנד, לארגן מרד. בעלי המלאכות שבצריף שלו לא הסכימו לתוכנית, כי הם היו אחוזי פחד. אז ברחו יוסף פלאץ ביחד עם חברו מהרוביז'וב. הפעם הענישו הגרמנים "במטיגות", רק עשרה אנשים נזרו מצריף זה.

הבריחה הצליחה, אבל אח"כ הרגו אותו הפלנינים "הלבנים".

משה טויבר הציע לשלוח את כל המחנה באש, להרוג את אנשי המשמר ולברוח. בעלי המלאכה היהודיים לא קיבלו את ההצעה, מפני שהם רצו לחיות את השבועות המעתים שנותרו להם "בשקט".

או ניסה משה "המפקד" להתרגם ביחד עם 20 איש ולברוח. יהודי מגרמניה הלשין עליהם. משה "המפקד" ביחד עם עוד חמישה יהודים נזרו.

היו אח"כ עוד נסיבות. קבוצה בת 40 איש, בתוכם 20 יהודים מהולנד ו-20 מפולין, עבדה בהכנת עצים ביער מחוץ למחנה. בינו-ניהם היה יוסף קופ מאיזובי. הוא מציע לברוח. יוסף קופ הولد ביחד עם שלמה פודכליבניך לשאוב מים בשבייל הקבוצה, מלאוה אותם אוקרייני עם אקדוח, יוסף קופ סילק כבר פעמי שני גרים. הוא מורייד גרזן על ראש האוקרייני ומתייז לו את ראשו, גוטל את האקדוח ובורח יחד עם שלמה פודכליבניך היעדת. בינו-ים מלחכים להם המשמר והיהודים. מכיוון שהם שווים זמן רב, הولد המשמר לראות מה קרה להם ומוציאים את האוקרייני להרוג. היהודים מביניהם, שהם ישלמו בעד זה בדם. אז קרא היהודי פולני אחד אל כל הקבוצה: אני אروع ימינה, המשמר יירה בי, השתמשו בהזדמנות ורורו צו שמאלת.

מאז לא נתנו יותר היהודי פולין לצאת מהמחנה. השמירה חוותה, התיל חושמל. נאסר על האסירים שבמחנה להחזיק אצלם כלים חדים, גם סכיני גילוח.

למרות כל אמצעי הוהירות הוכנה התקוממות אחרונה ובמרצתה. 800 איש השתתפו בה. במשך שבועיים השחיזו בעלי המלאכה גרגונים וסכינים. בראש הארגון עמד ליטונגט רוסי שבי. הוא בא למתנה ביום ה-1 באוקטובר 1943. על התקומות ידעו פולנים אחדים

וצרפת אחד. בין המשתתפים היו מפקדי צרייפים אחדים. ביום המרiode, בשעה 4 אחה"צ צרייך היה להתחילה המרד. מושב האונטרישארפירר נויימאן נכנס אל החיטאים למדוד את מעילו. מושבים אותו בכבוד רב בקורסה וכשהוא ישב — הוא מקבל בגרזין מכח בראש והוא נשאר במקום. באותו זמן נמצא האונטרישארפירר גרשיץ אצל הסנדלירים. גם סופו דומה וכך גם כל אחד מאנשי ה.ס.ס. הנכנס אל צרייף היהודים, מסלקים אותו בשקט ומהר. מוסר הדברים האלה, העד בריש פרייבורג רץ מצרייך לצרייך להודיע על ההתקומות. המתוקוממים הולכים אל מחוץ הנשק. בדרך הם נכנסים אל השארט פירר בקמאן. הוא תופס מהו המצב ואוחז בנשק, אבל המתוקוממים מהניצקים אותו בידיהם. הם אינם רוצחים עדין להשתמש בנשק חם, כי אינם רוצחים להקים רעש. ששת המתחלים, בינויהם העד, הולכים להם כאלו חורו מעובדה והם שרירים כנהוג את שיר הלבת, בהסתדרם את ידיהם המכוסות דם. لكمתם נושא ובא אחד מהמשגיחים, שמו חל, והוא שואל: מה חדש? אולי הם גוזרים אותו בגרזנים לגזרים. אח"כ נכנסים כולם למתחון הנשק, הורגים את שני השומרים הגרמנים ולוקחים נשק.

كم רעש: 300 גרמנים לפי מוצאים ואוקרייננים ועוד 150 אוקרייננים מהצרייך הי-70 החיאוני רודפים אחוי המתוקוממים. אולי אלה נמי צאים כבר מעל לגדר-התיל. המוקשים מסביב לגדר-התיל מתפוצצים, מכונות הירייה יורות, רבים מהמתוקוממים נופלים. עשרים וארבעה, ביניהם העד בריש פרייבורג, בורחים.

עדותו של לייאו פילדהנדר

ג. פילדהנדר נולד בשנת 1910 בזילקיבקה. היה טמארני המרד בטחנה סובייבוד. עדות זו וכן גם העדות הבאה, שכיה נמסרו פרטיט על המרד, נחרסטו בקובץ התעוזות של הוועדה התייכטוריית המרכזית של היהודי פולין, ברד א', לודו 1946.

פלוגת השירות של בית-הנתיבות, בת 21 איש, לבושים מדים וכובעים מיוחדים כחולים-כחולים, עםאותיות K B (Bahnhofskommando) רקומות על זרועם — הקבילה את פניהם בלשון אידית. לא היכו.

באטיות יצא מtower הקרונות, לאחר שנצטו להשair בהם את כל המטען. נתרדר, שרגליהם עמדו בשער המחנה בסובייבור. מסילת-הברזל הגיעו כמעט עד לשער. הוליכו אותם ברחוב מוקף תיל דוק-רני ומוסווה בקרשייד-עץ. Tower כדי הליכה חזר ומצא את הנפשות הקרובות ביותר, בני משפחה מכרים.

בשער עמד איש-הגיסטאפו-צרבר השומר על הכניסה לממ-לכתי-המות. "זנחים ימינה, הגברים שמאליה" נפלת פקודה קצה, וממהונטים, אדישים והומומים הסתדרו בשתי קבוצות. הילדים התייצבו על-יד האמהות. במשלוח זה היו כ-6000 איש. שני צדי המגרש עמדו סככות-עץ, ומתחנן הסתדרו. לעיניהם השתרע מגרש עצום (שתפס, כפי שנתרדר אחרא-יך, 5-6 ק"מ מרובעים), מוקף מסביב תיל דוקני. הם היו במלבדת ללא מוצא. הכל הרגישו, שאלה הם הרג-עים האחרונים. אנשי הגיסטאפו התרוצצו מסביב, המטירו פקודות מלפנים ומאהור, כאלו נתקונו להשביע את עיניהם במראה הקרבנות. הם חיפשו חייטים, סנדלים ובעלים-מקזו אחרים. חיפשו גב-רים בריאים וחזקים. מtower המשלו בחרו כ-52 אנשים לעבודה. בה מרובה הייתה האדישות הכללית, כה בטוחים היו הכל שעוד רגע קט והם צפויים למות, עד שאיש לא הציע את עצמו לעבודה. מר פלאן-הנדר השגיח לפתע-פתחואם בוגר מכיר, ליבסטר שלו, שנלקח עוד בחודש מיי 1942. ופתאום חלפה במוחו מחשבה במחירות-הברך. ובכן עוד חיים! האנשים בסובייבור חיים! אין זה "מחנת-השמדה" מוחלט. והוא הציע את עצמו לעבודה. 52 ה"נבחרים" לעבודה הלו לביית-המרחץ. פתאום הגיעו עלייתם מרחוק צעקות איום. הם ראו נשים ערוםות רצות על פני השדה. כך נכנסו לtower החיים של "מחנה המות".

בסובייבור היו 172 פועלים יהודים. הם עבדו במילון הבגדים של המומתים. סיידץ לפי ההוראות של אהבת-הסדר הגרמני: בגדי-גברים לחוד, בגדי-נשים לחוד. מצוים היו לחפש כסף. לאט-לאט התחילו מבינים היכן הם נמצאים ואחדים התיפחו בבכי. על חטא זה ענש המשמר האוקראיני ב-25 מלקות. כל מי ששאל על שום מה הוא מוכחה, קיבל 25 מלקות מחדש.

ב-5 בערב נערך מיפקד. אחרא-יך הגיעו לצרייפים. המחנה היה מורכב משלושה חלקים: 1) צרייפים בשביל הגרמנים ומקומ-דידור מיוחד בשביל הפועלים השחורים היהודים ובעליהם המלאכה היהודים.

2) במרקם 150 מ. מן החלק הראשון נמצאו מחסני המזון והמלבושים ומחסני החפצים יקרים. 3) כ-300 מ. מכאן היה הקרימטוריום (המשרפה).

הקרימטוריום היה מגודר מסביב. כאן עבדו כ-50 יהודים. המחבר השלישי חי חיות נפרדים. הוא היה מובל לחלוטין מכל חיי חנכה הבנית אליו הייתה אסורה בכל חומר הדין. באמצעות האוקרייניסם היו רק מגיעות שמיועדות על המתרחש שם. עובדי המחנה הקודדיים היו בגיל 16 — 20, צעירים מאוד ונבערים. בחרו במיוחד באשימים כאלה, כדי שיתמכו פחות. בתקופה הראשונה עדין לא היה קרים, שכבות שכבות; החפירות היו מטיילים את האנשים לתוך אבקתיכלור. ברם, האדמה ספגה את הגאות, והדם התחליל מפעען, רידי חות מבאים נישאו על פני כל המחנה, חדרו בכל. המים בסוביבור נעשו באושים. הגרמנים ציוו לנ��ות את הבאר שלהם. בחורף הורידו לתוך הבאר אסירים ערומים, כדי שיינקו אותה. העצים שנחטבו בעיר העלו, לאחר שנשרפו, ריח של דם. זה הכריח את הגרמנים להקים קרים, לאחר שנשרפו, ריח של דם. היה זה בור גדול, עליו הייתה קבועה שבכת-ברול, ומעליה פסי-ברול. את האנשים היו מティילים על פני הפסים, והעצמות היו נופלות על פני השבכה. היו מבוערים אש מלמטה, ועל פני הגוויות שפכו נפט. את העצמות כחתו בפה טישים לאפר.

את הקרימטוריום בנו יהודים והם גם עבדו בו. מן המחנה הובילה מסילה צרה מיוחדת ישר למחנה מס' 3. ילדים ותלשים היו מעבירים בקרונות. עסקה בזו פלוגה מיוחדת בת 21 אסירים. Bahnhofskommando. החולים בעלייהם והילדים פשו את בגדיהם במחנה השלי-

שי, ומשם העבירו אחר-כך את הבגדים למחנה השני. היו הבדלים גדולים באופן-התיחסות. ברגעיהם החיצים האזרונים האלה, לייהודים פולנים וליהודי הארץ. בפני היהודי פולין היה נואם כרגיל אוברשאפריהר, שהיה אומר: "כאן מלחנה מעבר לאוקראינה אתם חייבים להתרחק. תקבלו בגדים חדשים ותמשיכו בנסיעה ברכבת לעובדה". ליודי צ'כיה היה אומר: "אתם הגכים בני-תרבות — לא תסעו יחד עם היהודי פולין המלוכלים".

היהודים הצ'כיים מחהו כף. המישלוחים היו מגיעים 2-3 פעמים בשבוע. אם המישלוח היה

קטן, היו מחללים את הנשים והגברים יהדיו. ברחוב צר, שארכו 300-400 מ', המוליך לבית-המרחץ, עמד טור של אוקריינים וגרמנים ומוטות בידיהם. הם היכסו ודחקו אל המרחץ.

בבית-המרחץ היה מרכיב מ-9 תאים. כושר קיבולו של כל אחד הגיע עד ל-500 איש. מצד היו צרייפים מיוחדים בשבייל נשים. בצד-פין אלה הייתה Friseurkommando בן 30 איש. כאן גוזו את שער הנשים. עשו זאת יהודים בוגוחותם של גרמנים ואוקראינים. הנשים היהודיות מפלין ידעו את האצפו להן, לעומת זאת אלה שMahon'ל התנגדו, שיישאירו לאן את שערן. מכאן הוליכה דרך לבית-המרחץ היה מותקן כך, כדי נועד באמת לרוחיצה (ברזימלמקלהט, סידוריים משוכליים). בתיה-המרחץ היו תא-גאו. בבת אחת היו מרעילים 500 איש. לעיתים היו מבנים זרים של כלור. ובתמידות היו מנסים גאים אחרים. מן המחנה השני הובילה מסילה אל המחנה השלישי, — ישר אל הקרים-טוריות.כאן עקרה פלוגת-עובדת יהודית את שנייה-זהוב, ובדקה את הנשים שמא מוסתר אצלן כסף.

הגברים החוקים ביותר לא יכלו לעמוד בתחנאי-העבודה במחנה השלישי יותר מ-6 שבועות. העבודה הייתה מביאה לידי טירוף. את מספר העובדים היו איפוא משלימים באנשים מן המחנה השני. יומיום, בשעת המפקה, היו בוחרים בקרבות לעובדה במחנה השלישי. באימה ורעדה היו מחלים לבחירה. המחנה השלישי — הייתה בסת ביסורים ממושכים.

במחנה הראשון עבדו בעלי-מלאה יהודים בשבייל הגרמנים. נגרים, חייטים, סנדליים. כאן היו להם גם צרייפים לשינה. מספר הגרמנים היה 30, האוקריינים — 180. מצבם של בעלי-מלאה היה טוב מאד. בסדנאות שלהם היו להם דירות נוחות. את החפצים היו לוקחים מן המשלוחים. האוכל היה משובח, גם הוא גנוב מן המשלוחים. מנת-היום הכילה: $\frac{1}{2}$ ק"ג לחם, מילק, בשריסוס, פעומים בשבע דיסה (מן המשלוחים). אנשי-השירות במטבח היו יהודים (4 נשים ו-4 גברים).

העבודה: מ-6 בבוקר עד 12, שעה אחת של הפסקת-הארזה ו Ach"כ עד 5. כל העבודה הייתה — מיזון החפצים. מ-5 עד 10 היה להם פגאי — לבילוי. מרחוק התמך העשן מן הקרים-טוריות, הבל היה חדור ריח של דם, ובמחנה מס' 1 בקעו ועליהם צלילי מוסיקה יהודית ושיחקו בכלוב מאחוריו תיל דוקני.

הצריפים היו מוקפים תיל דזקוני. באחד מהם התרגוררו כ-170

נשים, שהיו עסוקות במילון החפצים. הן באו ב מגע עם הגברים. היו במחנה אומנים, ממיינים, מהסנאי, גננים, פועל-יעדר, פועלים שחורים — המחנה היה מדינה בעלת אספקה עצמאית.

מוסיקת ריקודים, נשים — לכל זה הייתה מטרה אחת. רצוי לה' מית באסירים את הרעיון על השחררות, רצוי להפוך אותם למכשי' חיים ק חיים, נטול-מחשבה. את הנוטים למחשבה, את המתובחים היו מעבירים למחנה השלישי או שניו מלקיים. חוסר-הדאגה היה דבר שבוחבה. נטו חסד למאוהבים, הירשו להיפגש עם הנשים, דאגו למשחקים (קלפים, שד).

לייהודים הייתה מטרה אחת: *carpe diem*. הם היו פשוט פראים. המחנה היה בעיר. פועל-העיר היהודים היו מבראים את העיר. הרחיבו את המחנה. מחנה סובייבור שכן בין וולודאבה ובין חלם. תפס 5—6 ק"מ מרובעים והיה מוקף שלוש سورות של תיל דזקוני ות' עליה, שעומקה 3 מ'. ורוחבה — $\frac{1}{2}$ מ'. בכלל 50 מ. עמד מגדל ובו משמר אוקרייני. במרכזה התנשס מגדל גדול, הגובה מכולם. ליד שער הבנייטה הייתה כתובת *Sonderkommando*.

ביוני 1943 זרעו מוקשים מסביב לכל המחנה. המישלוחים: ב-8 במרץ 1943 הגיעו שלושה מישלוחים מצרפת, בכל שבוע, ביום ו' בבוקר, היו מגיעים $\frac{1}{2}$ עד 4 אלפיים מהולנד. מש' לוחים אלה זכו ליחס מיוחד. הקרוגנות היו מפוארים, פלאות ביתן הנטיבות הייתה עוזרת בהעברת החבילות לצריף מיוחד עלייד הקריינוט. האכביות הגיעו עד למדרגה כזו, שהיו נוטבים מיספרים מيونחים לשם קבלת החבילות בחזרה. על הכיכר עמד שולחן מיוחד, ועליו מכשירי-כתיבה למכתבים. בפקודת הגסטאפו היו כתובים, שנמצאים בוולודאבה, ובקשו תשובה לוולודאבה (גם היהודי פולין הורשו לכתב לקרויביהם בחוץ, כמוון לא לאנגליה או לאמריקה). לעיתים נתקבלו אפילו תשובות. הייתה לכך מטרה כפולה: לאחוץ את עיני הארים, שנירוש אין פירושו השמדה, ושנית — הייתה זו תח-

בולת להשיג ידיעות על מקום המצאן של משפחות המגורשים.

אחר-כך חייכים היו לחוץ את הנעלים. כדי להקל על הסידור — לאחר שזוגות-הנעלים היו מתערבבים. — היה אז לדקדקנות הגרמנית מקום להתגדר בו. כל אחד קיבל חבל וקשר את נעליו ואדי פלו את גרביו. ממעצחות היהודים אשר בהולנד היו שלוחים קרונות

מלאים סוכר, גננייק, פירוט, יין שימורים וכד'). מישלחות נדולים הגיעו מוסטרבורג, מחנה-הרכיבו בהולנד. כאן נמצא הרבה של אמר-שטרדם רוטשילד. את כל התעודות היו שורפים. אחדות היו אפילו תוממות בידי היטלר וככלו ערזבה לבטחן אישי.

היו מישלחות מסלובקיה, גרמניה, צ'כיה, רוסיה וכו'.

בחודש יוני 1943 הגיעו משלוח מלובב. היו בו 50 קדרונות, 25 מהם עם אסירים חיים ו-25 עם מתים. החיים היו ערומים. בקרנות עם החללים היו הגוויות מוטלות סבוכות זו בזו, ללא פצעים, רק נפוחות. את כל עובדי המחנה תבריחו לפרק את הגוף מן הקרונות ולהטענו על קדרוניות, שתוטענה לקרימטוריום. האזנה של הגופות לא אפשרה לתקרב אל הקרונות. ואו כפו הגרמנים לכך במכות. מצב הרקען העיד, שהאנשים הללו לא היו בין החיים זה כשבועיים. הגוויות היו רקובות למחצה. הן התפוררו חלקים. חלקים. מאחדות עוד קלח דם, והעבדים בוסטו בدم עד לקרסולים. פתאום השגיח בקרון הראשון, סמוד לכוטל,asha מהה ועלייה שלד חי, אולי בן 4. האוברדראפריהר וויס פנה או ואמר לסייע-וואגנער (התלין הראשי של המחנה): "Kuck mal, was für ein herrliches Bild."

(שור, איזו תמונה נחרצת!) הילד נשלה גם בן למחנה השלישי.

העבודה הייתה ללא נושא. סבוכים יהודיו בפירפורי-הגסיטה האחראונים, מעוכבים, חנוקים, היו שלמות בלתי-נפרדת אחת. בהתאם — כשמשכו ברgel אחת מהקרון השני, הוציאו אשה חייה. היה זה מר-אה-זועעה: מטורפת, כחולה עד להבהיל. בשארית הכרתה תפסה, שלפניה עומדים יהודים והתיא פרצה בצעקה: "יהודים, אם בן ני-צלאי". כה חזק הוא יצר החיים. אנשי הגיסטאפו ירו בה וHAMITODA. ששה שבועות לאחר מכן באו פעם היהודים מן המחנה השלישי לקחת מזון במחסן הראשי, שבו עבד מוסר דו"ח זה (את המזון שלו מועצות-היהודים שבחו"ל, שהאמינו — על סמך המכתבים שקיבלו, כי הם ממצאים עורה לאחים). הם סיפרו מעשה מופלא. בתא הגואים כרעה אחת הנשים ללדת. הילד נולד חי. ירו בו ורק הבדор השמייני המת אותו. על הרצפה נשאר כתם — לאחר האם והילד. אי-אפשר היה להדיח כתם זה לא בבנזין ולא באמצעות אחרים. באו אפילו קצינים גבוהים, כדי לראות את זאת. לבסוף הוכרכו — מאיין תזה-בולת אחרית — לשבור את הרצפה. בעניין זה הלאו גוסחים שונים. המאמינים הסבירו זאת בדרכ נס, ואילו האחרים — באינה תהליך כימי בלתי-ידעו.

הפתעה גדולה בחודש מרץ 1943 הייתה הביקור של הימלר במחנה. מלובין הביאו ליום זה 200 נשים. יומיים תחזיקו אותן בצריף מיוחד, כדי לעודך מתי אוח"כ הצגת ראה מיחד. בשלושה קרוניות משוריינים שוכנה הפAMILIA שלו עם מטה הקצינים הגבוהים. בתאי-הגאים קבוע היה למעלה אשגב, ובעוודו יכול היה הימלר להסתכל בסיפוק בתוצאות פועלתו של הגאו החדש.

בשგיעו בחורף מישלותים ממינסק ומווילנא, ושלג עבה היה פרוש מסביב, — ציוו להתפשט ולידין ערומים למרחץ. הרוב קפה בדרך. העובדים במילון מצאו פעם בין המלבושים תינוק רך, בן חד-שים אחדים. האוקריינים השגיחו בכך, ואחד מהם הוריד על ראש התינוק 3 מהלומות.

באחד הימים הגיע מישלוּה מביאלה-פודלאסקה. מבין החדשים בחרו ב-120 איש ואלה, יחד עם אנשי-המחנה, צריכים היו להטעתן 34 קרוניות מלבושים לגרמניה. את פני החדשים קיבל טור של גרמנים ואוקריינים, וכפפות-ברזל בידיהם. התעללו בהם במיוחד. אנשי-המחנה הקודמים יכלו לשאת את החבילות בכיוון אחד בהליקת אטית ובכיוון השני הוכרחו לדוחן. ואילו החדשים הוכרחו לדוחן בשני הכיוונים. היה זה בקץ ולאחר זמן קצר אפסו כוחותיהם. אחד מהם ניגש לאיש-הגיסטאפו והפציר, שיירה בו, ואחריו ניגש גם בנו ועוד אחד-דים, בסך- הכל 5 אנשים. איש ה.ס. ציווה להביא תרופות. כגון: שמנ-קיק, שומן, מישחות שונות וכן, ובמכוות הכריה אותן לבלען. משהתחילה להקייא — סיבך אותן בראשות של חוטי-ברזל והכה עד לאבדן-הכרה. אחר-כך קשוו את רגליים, וכששבה אליהם הכרתם, תלו אותם כשראשיהם למטה. לאחר יסורים, שארכו שעوت אחדות, הוציאו נשמהם.

מספרם של הגרמנים, אנשי-השירות במחנה, היה 30. החשובים שבהם היו: זואנקר — ספים (אוסטריה), נוימאן — אונטרשטורמי-פיהרר, דוזה — אונטרשטורם-פיהרר, גריישץ — אוברשאדרפיהרר, גומלסקי — אוברשאדרפיהרר, קיס — אוברשאדרפיהרר, גטציגגר, בקמן — אונטרשאדרפיהרר, מיילר.

מספר היהודים שעבדו היה כ-600. בחיים נותרו 37. פעם הבחן מוסר דו"ח זה בפועלים (מכרים), שהגיעו מן המחנה בבלז'יץ, שהוא ברוח ממנו בשעתו, בשעת "אקציה" אחת. הדבר היה בזנוי 1943 בשלוחה היו 620 איש. למפקד של המישלוז, הקאטו, שה-

יה מכוֹנָה Gouverneur היה כובע מיוחד — שני כוכבים על הכתף, ולסגן — כוכב אחד. הכובע היה אדום, רקום. האנשיים לא רצו לצאת מתחום הקrongot, הם דרשו שייחסלום בו במקום. הגיסטאו מיל-אה בקשה זו וירו בהם — בקבוצות של 10 אנשים. והדבר גמיש כל היום. בגדיהם אחד מהם מצאו היהודים מכתב ובו כתוב: "עבדנו שנה בבלז'יץ. אני יודע לאן מובילים אותנו עכשוו. אומרים, שלגרמניה, בkrongot ישנים שלוחנות לאכילה, קיבלנו לחם לשלווה ימים, שיכוראים, יי"ש. אם כל זה אינו אלא כזב, דעו שגם לכם צפוי המות אל תאמינו לגרמנים. נקמו את נקמתנו!".

מלים אלו הגיעו את אנשי המחנה לארגן את הבריחה.

עדותה של זלה מטע

ז. מטע נולדה בשנת 1925 בסידלישץ, מחוז חלם. לפני הפלחתה הייתה תלמידה.

בחודש אפריל 1942 הביאו לסיידלישץ כ-3000 יהודים מצ'כיה. את רובם גרשו יחד עם היהודי סיידלישץ. עד החודש Mai 1942 המשיכו היהודים לעבוד בניקוז ואילו בחורף — בכביש. עד זמן זה היו מקריםבודדים של רצח ושוד.

ב-18 במאי 1942 היה הגירוש הראשון. היהודים העובדים נצטו להתאסף בשעה 5 בבוקר, ומשם הלו למקומות העבודה. את שאר היהודים, ז.א. זקנים, ילדים, לא-עובדים גרשו לסובייבור. בסובייבור — המייתו את המגורשים. לאחר הגרעה בגאותם קברו את גוויותיהם.

יהודים שנשארו בסידלישץ המשיכו לעבוד גמיש כל הקץ בעבודות ניקוז. קבוצה אחת עבהה בסילילת כביש. התשגחה בשעת העבודה הייתה בידי פולנים. יחס המשגיחים ליהודים היה בדרך כלל רע.

סידלישץ נמצא 50 ק"מ מסובייבור. הגיעו אליו שמוות, שמה מביאים את היהודים מערים שונות ושורפים אותם. האקרים סיפרו, שהאש נראית למרחק 15 ק"מ. ידעו שצפת גם לנו סוף כזה. ב-22 באוקטובר 1942 באו מחלם אנשי ס.ס. שהבריאו על סידלישץ.

כ"טהורת מיהודים". את כל היהודים צריך היה להעביר לוולודאבה, ל"מדינת היהודים" כביכול. תמורה סכומי כספים גדולים, שניתנו לגרדי הולצהיימר, הצליחה מועצת היהודים להעביר 800 יהודים לסתה, מקום שם היה מחנה העבודה. את שאר היהודים שלחו לוולודאבה, ומולודאבה לסובייבור.

אני יחד עם כל המשפחה הצלחנו לעبور לסטאב. עבדנו בńיקו 12 שעות ביום. אוכל לקבלו כדלקמן: בוקר ובערב קופה מר, בצד הרים מרק ו-0.25 ק"ג לחם ליום לנפש. היהודים, שגרו עד עתה בסטאָב, גורשו לסובייבור זאנו תפנסו את מקומם. גרנו בטחנה. היה צר מאד ומלוכך. התחלת לתתפשט מגפת טיפוס-הבדורות. בסטאָב עבדנו מחדש. המפקח על העבודה הולצה אמר, גרמני במדי אורי-חימ, רימה אותו בהבטיחו שלאחר 20.000 מ' מעוקבים של "ניקוז" נחזר הביתה, לאחד מילוי המבסה שלו אותו לסובייבור. מסטאָב לסובייבור היה מרחק של 42 ק"מ. לרשותנו היו 150 עגלות ו-800 איש הוכרכו לעלות עלייהן. שורה המשטרה השורה האוקריינית יהודים ברחו — את הבורים הרגו תוך כדי ריצה.

בערב הגענו לסובייבור. אחד-אחד נכנסו לממחנה. הממחנה היה מואר בשפע אורות ע"י מנורות-חשמל. את הגברים סיידרו מצד ימין, את הנשים מצד שמאל. האברפיהר וואגנער בחר בשלשה גברים ובאשה אחת, וזו האחראונה צריכה הייתה לבחור ב-11 נערות היודעות לסוג-היא בירה ב-15, ובתוכן גם בי. אותו הביאו לממחנה היהודי, ואת שאר הנשים — לתחייה-הגאון. עברנו דרך גדרות תיל, הכנסו אותנו לצריף ריק. הופתענו לשמע צלילי מוסיקה. בשעת בזאת של משלוחים הכריחו את התזמורת היהודית לנגן.

כל המחנות של סובייבור תפסו שטח של ק"מ 1 בערך. כל הכיכר הייתה מוקפת 3 גדרות של תיל דוקרני, בגובה של 2 מ'. השטח שבין הגדרות היה ורוע מוקשיים. מצד מזרח (צד העיר) היה מה מעבר לגדר תעלת עמוקה מלאה מים.

על פני שטח כל הממחנה היו 5 חלקים נפרדים. שלל אחד מהם היה חטיבת מיזחת, והיה מוקף שלוש חומות של תיל דוקרני בגובה 2 מ'.

המחנה מס' 1 היה תפוס ע"י האדמיניסטרציה הגרמנית והאו-קריינית. היו כאן בתיהם מגורים מעץ. התיל מסביב היה לשם בטחון עצמי. האיש החשוב ביותר בממחנה היה ראש-פלוגת-הסעד (את שמו

איני זוכרת), ואחריו שפיין, וואנגר, פרנקל, נימאנד, רוסט, גריישוץ, גומרסקי, גצינגר, קונרד, האחים וולץ, פטלאנד, מיכל, פיס, באואר, שטייבל, ריכטר ואחרים. מספר האוקראינים היה בקירוב 400. קראו להם בשם הפרט, למשל: איוואן, ולודיה. זוכרת אני את שם המשפחתי קלאט. לגרמנים היו דירות מחוץ למחנה לשירות הובאו מדני-פרופיטרובסק בערות אוקראיניות צעירות בריאות, שהוכרזו לגרור במחנה. המשטרה השחורה האוקראינית (500 איש) חייבת הייתה לגרור בתוך המחנה, אבל בהנחה מהופש-תגועה, ויכלה לבוא בגע עם האוכלוסייה הארץ-ישראלית. המחנה השני גם הוא היה מוקף תיל. בו נמצאו החדרים לפשיטת הבגדים, המחסנים, וחדרי-המיון. איש לא גר שם. שם נמצא גם המשרד ותקופה. שם השאירו ההולכים למות את חפצייהם — כסף ותכשיטים. אלו היינו באים לשם אח"כ, כדי לסדר חפצים אלה, במשרד עבדו גרמנים, שרשו את היהודים שהיו מגי-עים. במחנה השני היה גם משק בשבייל הגרמנים של המקום. היו שם פרות, סוטים, שפניהם, תרגולות, אוזים, ברזים וככ' במשק זה עבדו יהודים מן הקבוצה שלנו. במחנה השלישי היו תאיד-הגאו ובית-הmeshפּות. מחנה זה ראיינו רק מרחוק. במחנה זה עבדה קבוצה מיעד-חדת של יהודים (200) שלעולם לא התראיינו אותה, אבל ידענויפה את המתרחש שם.

בצריפים של המחנה מס' 4 הייתה גרה הרזרבה של המשטרה השחורה האוקראינית. המחנה החמישי, שנקרא מחנה נודד (הצפון) נבנה על ידינו, ובמשך כל זמן המצאו שם לא גר בו איש. אלו גרכנו במא שנקרו מחנה-יהודים, שהיה סמוך, באופן בלתי-אמצעי, למ-חנה האגרמני מס' 2. אף הוא היה מוקף במיזוח תיל דוקרני. כשבאת לסתוביבור היו שם כ-200 יהודים. בשעת בריחתי היו במחנה כ-500 יהודים. היהודי המחנה שלנו עבדו בבתי-מלאה לסוגדרות, חיותות, מסגרות וכיו"ב, במיזון החפצים, במבנה המחנה החמישי.

גרנו בצריפים, הגברים לחוד והנשים לחוד, אבל יכולנו לבוא בגע, האמפיקדים היו משותפים. המזון שקבלנו היה גרווע ביותר. גננו אגב המזון חפצים וכסף וקנו מזון מאות האוקראינים (לא-קרים) לא הייתה דרישת-רגל אל החפצים). אם מישחו נתפס בגניבת נלקת לקרימטוריום. על העבירה הקללה ביותר ענסו ב-25 מל-כות. האיש שהטיל את אימטו על כל המחנה היה וואנגר. הוא היה מאושר לאראה דם-אדם. יומיום היה מוכrho לרצוח מישחו במו

ידו. הגרמנים היו מכירים אתנו בשעת העבודה ודרשו פריזן-עובדת רב.

אני כשלעצמו עבדתי בסריגת גרבים. כשהגעתי לסובייבור, ז.א. ב-22 בדצמבר 1942, כבר היו מאידגאו והכיבשן פועלים. המשלו-חים הגיעו לעיתים תכופות מאד, אבל לא באופן שיטתי. לעיתים היו במשך שבוע 2 מישלוחים, לעיתים שנים ביום אחד. במשך כל הקיץ שנת 1942 היו מגיעים מישלוחים של יהודים צ'כים, וזמן לזמן היו באים מישלוחים מפולין, בעיקר מגאליציה. באביב 1943 הגיעו מישלוחים מצרפת, הולנד, בלגיה, רוסיה. לסובייבור היו מבאים אך ורק מישלוחים של יהודים. אמרו, שבסוד ביבוד השמדו למעלה שני מיליון יהודים. אני יודעת, שבחודש מרץ 1943, חגו הגרמנים, מאנשי השירות בסובייבור, חג לבבך השמדת 1.000.000 יהודים.

את היהודים הפולנים והרומנים הביאו בקרונות-משא את היהודים מהריל — בקרונות נסעים. היהודים הפולנים ידעו את הצפוי להם ושאלו במה זמן נمشך הדבר. היהודים ממערב-אירופה לא ידעו כלל-עיקר לשם מה הוציאו. היהודי חוויל, לאחר שהתרחקו מן הקופה ומאשנב ההרשמה, היו חוזרים פעמים אחדות, כדי להוכיח, אם הם זוכרים לבדוק את מספר ההרשמה, כדי שיוכלו לקבל בחזרה את חפציהם לאחר ה"מרחץ".

כשמישלוחים הגיעו, היו מעמידים את הקרונות במשילהצד. דאנשים יצאו מתחד הקרונות, בשאותם את החפצים. תחולמים הוציאו בקרונות אל המרפאה. שם המית אותם ד"ר גומרסקי (גרמני) בירית אקדה. הבריאים עברו דרך המחנה השני אל מחסני המיון. באזוריים מיוחדים הניחו את החבילות. את הגברים הפרideo מעלה הנשים. הילדים יכלו להצטרף גם אל הגברים וגם אל הנשים. בצד ריפים אחרים היו מוכראים להhaftשת ולסדר את הבגדים לפי סדר קבוע (כתנות לחוד, שמלוות לחוד וכד').

לקופה היו ניגשים ערומים. כאן מסרו את הכסף, תכשיטים וחפצים יקרים. הגרמנים נתנו או מיספרים מפה, או מיספר בע"פ, כדי שאפשר יהיה בדרך חורה לקבל את החפצים והכסף. אה"כ גבשו לצריפים שבהם גזו את שער הנשים, ובאחרונה ל"בית-המרחץ", ז.א. לתא-הゴרים. היו מהניקים בכלור. לאחר 15 דקות היו הכל חנוקים, بعد אשנב היו בודקים אם הכל כבר מתו. אה"כ הייתה

נפתחה הריצפה באופן אוטומטי. הגוויות היו נופלות לתוך הקרוןיות; שהיו עוברות דרך תא-הגוזים וmobilitat את הגוויות לכיבשן. לפני השריפה היו מוצאים את שיבני-זהב. הכיבשן — היה זה מוקד עצום עם שכבת ברזל תחת כיפת השמים.

בסוף הקיץ של שנת 1943 ראייתי מישלוז של יהודים ערומים, שביניהם היו מתיים מרובים מאוד. הילכה שמוועה שהמשלוז הוא מואר-שא.

— — —

בסוף הקיץ 1943 בא לסובייר הימלר. כדי להראות לו את זריזות-הפעולה של מחנה ההשמדה, הביאו ממוחוז לובלין, מליפובה 7.500 נערות צעירות, נאות, שהושמדו לעיני. הימלר עמד כל הזמן ליד האשנב, הציץ לתוך תא הגז והתענג לمراقب היהודיות הנחנקות בגאות. היה נוכח גם בשלבים הבאים של התעללות בגוויות. הימלר שהה במחנה שעתיים. לאחר הביקור של הימלר התחילו מגיעים באופן שיטתי מישלוזים מבלגיה ומהולנד. הגרמנים אמרו, שיש עוד להביא רק את יהודי אנגליה.

בסוף ספטמבר 1943 חדרו להגיע מישלוזים. בקץ 1943 התחילו שני יהודים פולנים לארגן מרד. הגרמנים, אם מתוך חשד, אם כתוצאה מהלשנה, העבירו אז לקרימטוריום 72 יהודים הולנדיים. שני המ-ארגוני ברחו לאחר ימים מיספר, בליל גשם (או עדין לא היה המה-גה זרוע מוקשים). בעון שני יהודים אלה נורו עשרים. כל ההכנות למרד חדרו.

באוטו קיז עבדו 40 יהודים (ברובם פולנים) בבירוא העיר. בשעת העבודה הלבו יהודים אחדים מקבוצה זו, בליווי שוטר, להביא מים. בסכין המיתו את השוטר וברחו על גופם. השאר, בראשותם שחבריהם אינם חוזרים, הבינו, שהפעם הצליח בידם (הדבר היה קבוע מראש), והתחלו בורחים אף הם. 11 יהודים נמלטו, את השאר חפסו והביאו למחנה. לעיניינו ירו בהם. מנהלי-המחנה פרנקל התרה, שגם לנו צפוי גורל דומה, אם גם אנו ננהג כמויהם.

פעם, ביוני או ביולי 1943, העירו אותנו במפתיע למפקה, ב-12 בלילה. אמרו שיש למנות אותנו, כיון שאחד מנתנו ברוח. חצי שעה מנו אותו. הקיפו אותנו אוקראינים עם מכוניות יריד. דחקו אותנו לתוך מעגל, שהלך הלוך וצער. הלילה היה אף מאד קשה שמננו קולות יריד. למחמת אמר לנו פרנקל, שבלילה התגפלו שודדים על

המחנה. מפי האוקראינים נודע לנו, שפארטיזנים התקרבו למחנה ובר חדרו לכיכר המחנה השלישי, אבל הגרמנים הבינו בדבר בעוד מועד והדפו את הטרקפים.

כל הקץ של שנת 1943 הבינו את מחנה נורד (צפון). בינוי בונקרים, סדנאות, צרייפים. הגרמנים החישו מאוד את השלמת הממחנה זה וזה נושא ריק לחוטמי גם לאחר שהושלם. אנו שערכנו, מחנה זה נועד בשבייל צבא.

במחנה שלנו היה מיספר היהודים בין 200 ו-600 (שליש מזוה נשים). מן המישלוחים החדשניים היו הגרמנים מעבירים יהודים מיספר אלינו, וממן הקבוצה שלנו היו מעבירים אחדים לקרימטוריזם. בקייז 1943, בשעת בניית מחנה נורד, ארגנו הגרמנים פלוגת-עונשין. כל אחד מאתנו, שנאשם בעבירה קלה כלשהי, הועבר לפלוגת-העונשין. כאן ארכה העבודה يوم שלם, ללא הפסקה, וכל עבודה נעשתה אגב ריצה (טילטול קורות, פסיברzel וכו'). איש לא חזר חי מפלוגת-העונשין, (הושמדו 40-50 איש).

בסוף ספטמבר 1943, בצהרים, הקיפו אוקראינים את כל המחנה. על כל מיגdale-התצפית עמדו גרמנים ובידם מכונות-יריה. לאחר זמן מה שמענו יריות, שבקו מתחם המחנה השלישי. בשעת המפקד היהודי לנו פרנקל, שייהודי המחנה השלישי אידגנו נסיוון-בריחה ולבן נורו כולם. לאחר מכן נודע לנו מפי האוקראינים, שהיהודים, שעבדו בתאי-הגאז, חפרו מנהרה למנין צרייף-השינה ועד מתחת לגדרות התיל. החפירה כבר עמדה להסתויים. אבל גילו אליהם. לאחר שהמיטו יהודים אלה, חיסלו הגרמנים מטעמים לא ידועים לנו את הקרימטוריזם ואת תא-הגן (אמרו, שהסידורים היו עברץ לאיטליה).

הרցנו, שכבר אין עבודה בשביבינו, שבכל יום יקייז הקץ גם علينا. התחלנו מתכנים תכנית בריחה. חשבנו כל הזמן על הבריחה. בהתאפשר לעובדה היינו מציעים תכניות שונות, כגון: להציג את המסתניהם לנצל את המהומות ולבנות, או שואלי שמצחצחים הנעלים יחרגו בשעת-עבודתם את הגרמנים הישנים. התכניות לא נתקשו, מכיוון שלא נמצא איש שיטול על עצמו את האחריות לאירגון הקשר. היהודים הגרמנים וההולנדים לא לקחו חלק בתכניות אלו. לאחר שנורו 72 היהודים ההולנדים והעבדים בתאי-הגאז לא זאת מינו באפשרות של בריחה. טענו שגם אם הגטו יצליחה, לא ימצא

אחריך מקום-מפלט. היהודים הפולנים הכנינו את תבנית-הבריחה בעצם. הוחלט: להרוג את הגרמנים (מיספרם היה 15-16), להסתיר אותם, ללבוש את מדיםם, לתפוס את דשך, לאסוף את היהודים ולהוציא אותם אל מחוץ למחנה, וכך הלאה לעבודה. מספר האוקראינים היה 400. להרוג את כולם היה מן הנמנע. צריך היה להרוג רק את העומדים באותו המשמרות, שמן ההכרח היה לנו לבשן.

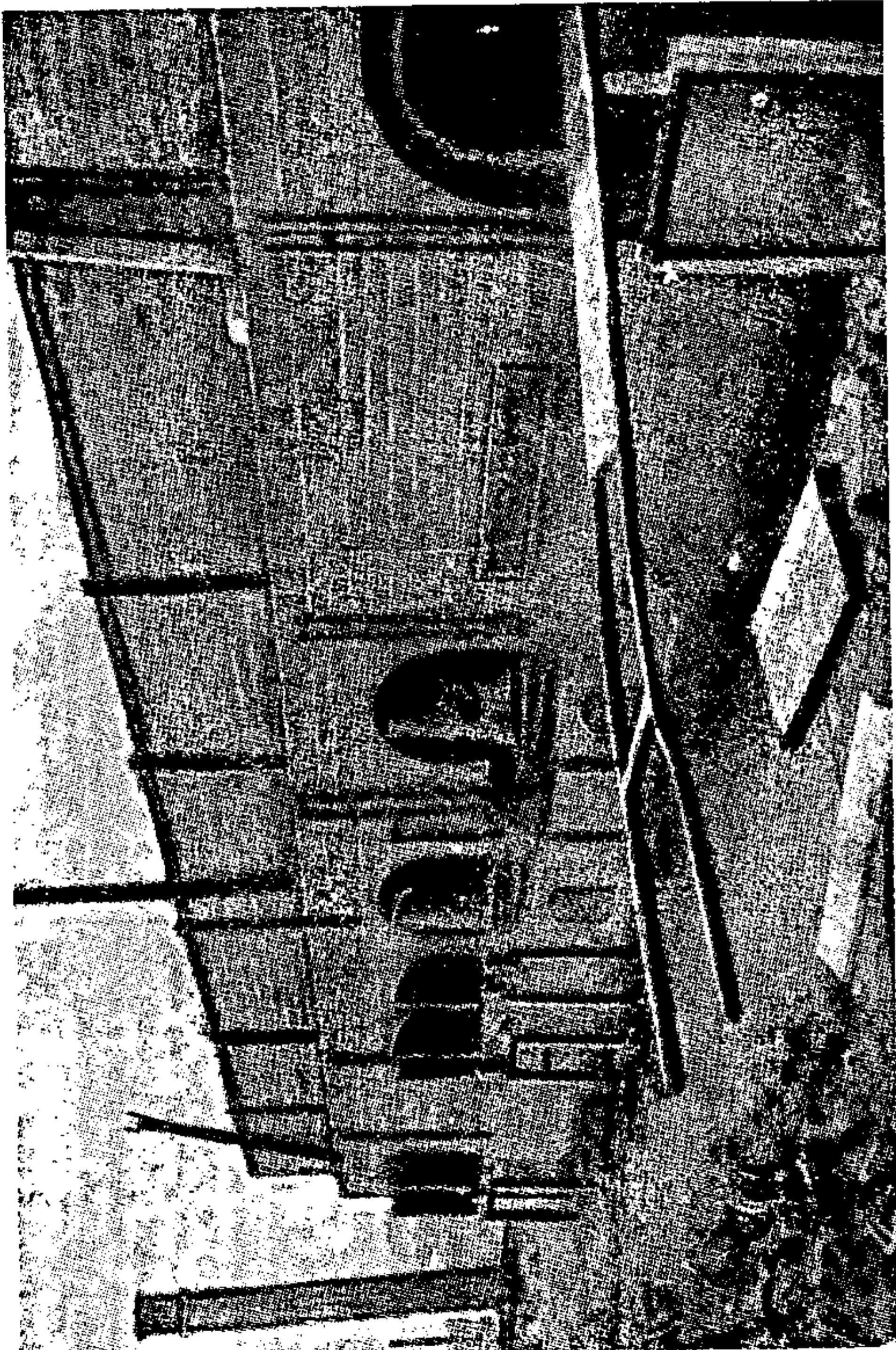
הארגוני העיקריים של ההתمرדות היו: סאקה, יהודי מרוד-סיה, פוליטרוק לשעבר בצבא האדום וליין פלהנדרל מזוקיבקה, מחוז קראנסטאב. ב-14 באוקטובר, ב-4acha'צ, צריך היה להתחילה. החיטאים, שעבדו בשבייל הקצינים הגרמנים (היו שם 6-7 יהודים), הרגו בגרzon את האונטרשטרטוגיה הגדוד בימנד. הזמינו אותו לבית-המלאה, ל-4acha'צ, כדי למדוד לו חילפה. זרו לו בעינויו קומץ חול, ובגרzon הלמו בראשו. באופן דומה נהרגו ע"י הסנדרים (שבudo בשבייל האוקראינים) האוברשרארפיה הגדוד גריישוץ והשומר האוקראייני קלט, שבא לחפש את גריישוץ. הסנדרים, שעבדו בשבייל הגרמנים, הרגו באופן דומה את השארפיה הגדוד קונראד. הקבוצה שעבדה בהקמת צrifים (20 איש) נהרגה את שארפיה הגדוד (שמו אינו זכור לי). במחסנים נהרגו את וולף, במשרד את ברקמן ושטויבל. בסך הכל נהרגו בגרזנים 13 גרמנים.

בשעה 5 היה כרגע נערך המפקד. לפי התבנית צריכים היו לבוא למפקד, והבחורים שלנו לבושי מדים גרמניים צריכים היו להוציא אותם. ב-5 נוכחנו לדעת, שלושה גרמנים עוד היו בחיים: פרנקל, ריכטר ובואר. באננו אל מיגרש המפקד. סאקה הרעים בקולו: "לנסק, והשאר לגדר התיל!". האוקראינים עמדו מיד על הנעשה והתחליו להטיר עלינו יריות. החוטמים כבר היו מנתקים. כולם ברחנו, ובידי אחדים היה נשקי. רבים מאתנו נפלו ע"י כדורי האוקראינים וע"י התפוצצות בשדה המוקשים. כל היהודים נשאו רגליים לברוח. לאחר השיחזור בתברד, שrank 30 אנשים נשאו בחזרם. אלה שהצליחו להמלט על נפשם מן המחנה, — או שנפלו במליחת הפארטיזנים או שנרצחו בידי Z. S. N.*. אני בקשתי מקלט אצל אבר, מכדי מאו, ושהיתי אצל חדשים. באמצעות האבר הזה השגת ניירות אריים וכארית עברתי ללובוב.

* הארנו הצבאי הפולני הלאומי, שנחטף ע"י ממשלה פוליאן בלונדו.



פרימת - נעליים במחנה מיזאנק



Cicali
Gavrieli